

## Camorra

Statte accorto, vide cu chi parle 'e cu chi cammine  
Te po' fottere 'nu sbaglio o chi te sta vicino  
Pecché nunn'o ssaje si ce sta 'nu senso  
Ma t''a siente 'ncuollo 'sta viulenza  
Pecché cca' ogni juorno è guerra  
Pecché cca' ogni juorno è guerra.

*Terra*  
*Terra 'e camorra*  
*Terra 'e camorra*

Sto a casa disperato  
Me sento carcerato  
C' 'aggia 'mparà a 'sti ccriature  
Che ponno 'mparà 'sti ccriature  
Sulo viulenza, viulenza e paura  
Ponno 'mparà  
Ca' si nun futte e nun cummanne  
'sta vita è 'na cundanna  
si nun futte e nun cummanne  
'sta vita è 'na cundanna  
Pecché chesta è

*Terra*  
*Terra 'e camorra*  
*Terra 'e camorra*

Ma che n'avimmo fatto 'e 'sta città  
'n' coppa 'a pelle nosta avimma pavà  
'stu silenzio nun se po' sentì  
Pure si stai lontano te fa suffrì

Pe' quanta rrobba ce sta spazio  
Int' 'e panz' 'e 'sti palazze  
Pe' quanta rrobba avimmo fa spazio  
Se ne cadono 'e palazze

*Terra*  
*Terra 'e camorra*  
*Terra 'e camorra*

Ce ànno regnuto 'e mmunnezza  
Avimmo fatto 'e ccase 'e mmunnezza  
Ce magnammo mmunnezza  
Respirammo mmunnezza  
Simmo sulo mmunnezza

Int' 'a 'sta terra

Si nisciuno ce spara  
ce ammalammo 'e tumore  
E a poco a poco se more  
E a poco a poco se more  
E si si' vivo E si si' vivo  
Tutto 'stu dolore te schiatta 'o core  
Tutto 'stu dolore te schiatta 'o core

*Terra*  
*Terra 'e camorra*  
*Terra 'e camorra*

'A camorra cca' pare 'na cosa bbona  
Vide che te dà  
nun vide che te leva  
te leva 'a dignità  
te leva 'a libbertà  
a vita è 'nu votta a campà

Int' 'a terra d''a camorra  
Nun esiste 'o bbene  
Nun esiste 'o mmale  
Si ommo sulo c' 'a pistola  
Se confonne 'a paura co' rispetto  
Pe' 'sti guagliune 'o camorrista è 'n' eroe  
È 'o sogno int' 'o cassetto  
Intanto fa prumesse  
E 'ncopp' 'a pella lloro se 'ngrassa  
E 'ncopp' 'a pella nostra se 'ngrassa

'E guagliune spacciano cocaina  
E chille se fann' 'a villa c' 'a piscina  
'e pezziente fanno 'e lavori spuorche  
'e chiste s'ammescano che' politici corrotti  
Ogni mmatina ce scappa 'o muorto  
E tutta 'sta ggente fa finta 'e niente  
E tutta 'sta ggente fa finta 'e niente

*Terra*  
*Terra 'e camorra*  
*Terra 'e camorra*

Ma pe' quanta rabbia ce sta spazio  
Into 'o core 'e sta città?  
Ma pe' quanta muorte ce sta spazio  
Into 'o core 'e sta città?

*Terra*  
*Terra 'e camorra*  
*Terra 'e camorra*

Chesta è 'a terra d''a camorra

*Gianluca Arena*

*Traduzione:*

Stai attento guarda con chi parli e con chi cammini  
Ti può fottare uno sbaglio o chi ti è vicino  
Perché non lo sai se c'è un senso  
Ma te la senti addosso questa violenza  
Perché qui ogni giorno è guerra  
Perché qui ogni giorno è guerra

Terra,  
terra di camorra,  
terra di camorra

Sto a casa disperato  
Mi sento carcerato  
Cosa devo insegnare ai miei figli  
Cosa possono imparare questi bambini  
Solo violenza, violenza e paura  
Possono imparare  
Che se non fotti e non comandi  
Questa vita è una condanna  
Se non fotti e non comandi  
Questa vita è una condanna  
Perché questa è

Terra,  
terra di camorra,  
terra di camorra

Cosa ne abbiamo fatto di questa città  
Sulla pelle nostra dobbiamo pagare  
Questo silenzio non si può sentire  
Anche se sei lontano ti fa soffrire

Per quanta roba c'è spazio  
Nei ventri dei palazzi  
Per quanta roba bisogna fare spazio  
Crollano i palazzi

Terra,  
terra di camorra,  
terra di camorra

Ci hanno riempito di immondizia  
Abbiamo fatto case di immondizia  
Mangiamo immondizia  
Respiriamo immondizia  
Siamo solo immondizia

In questa terra se nessuno ci spara  
Ci ammaliano di tumore  
E poco a poco si muore  
E poco a poco si muore

E se sei vivo e se sei vivo  
Tutto questo dolore ti uccide il cuore  
Tutto questo dolore ti uccide il cuore

Terra,  
terra di camorra,  
terra di camorra

La camorra sembra una cosa buona  
vedi che ti dà  
non vedi che ti leva  
ti leva la dignità  
ti leva la libertà  
la vita è un butta a campare

nella terra della camorra  
non esiste il bene  
non esiste il male  
sei uomo solo con la pistola  
si confonde la paura col rispetto  
per i ragazzi il camorrista è un eroe  
è un sogno nel cassetto  
e intanto fa promesse  
e sulla loro pelle si arricchisce  
e sulla nostra pelle si arricchisce

i ragazzi spacciano cocaina  
e quelli si fanno la villa con la piscina  
i pezzenti fanno i lavori sporchi  
e quelli si confondono coi politici corrotti  
ogni mattina ci scappa il morto  
e tutta questa gente fa finta di niente  
e tutta questa gente fa finta di niente

Terra,  
terra di camorra,  
terra di camorra

Ma per quanta rabbia c'è spazio  
nel cuore di questa città?  
Ma per quanti morti c'è spazio  
nel cuore di questa città?

Terra,  
terra di camorra,  
terra di camorra,  
terra di camorra,  
terra di camorra

Questa è la terra della camorra